

XIII. évfolyam. 4287. szám	Szombat, 1958. december 13.	4 oldal, 20 bani
-----------------------------------	-----------------------------	-------------------------

Két élmunkás

Munkában a leendő távirdászok



Rajonunk dolgozói jelentik...

Fejlesztik állatállományukat Teljesítetté

A további haladás útján



Homoki Mihály a G. Dimitroff gyár előkészítő osztályának élmunkás vilanyhegesztője. Hires a műhelyben, hogy azzal a munkadarral, melyet ő hegesztett, nincsen baja a minőségi ellenőrnek.

...dolgozói jelentik...

gyarapították az állatállományt. Ba-
A kollektivisták közös tulajdonában
Elhatározták, hogy a jövő évben

Adás útján
Azok, akik elsőnek adták be ké-

A következőket felvilágosító munka természetesen hamarosan meghozta gyümölcsét: eddig nem kevesebb, mint 120 galsai társult dolgozó paraszt adta be kérvényét a világozó néptanácshoz kollektív gazdaság létesítésére.

Az 1918 december 13-i harcok 40. évfordulója alkalmából

Ünnepi ülés az Akadémián

Gheorge Stoica elvtárs, az RMF KV tagja, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának titkára beszédében kiemelte a fővárosi munkásság 40 évvel ezelőtti hőstes harcainak jelen

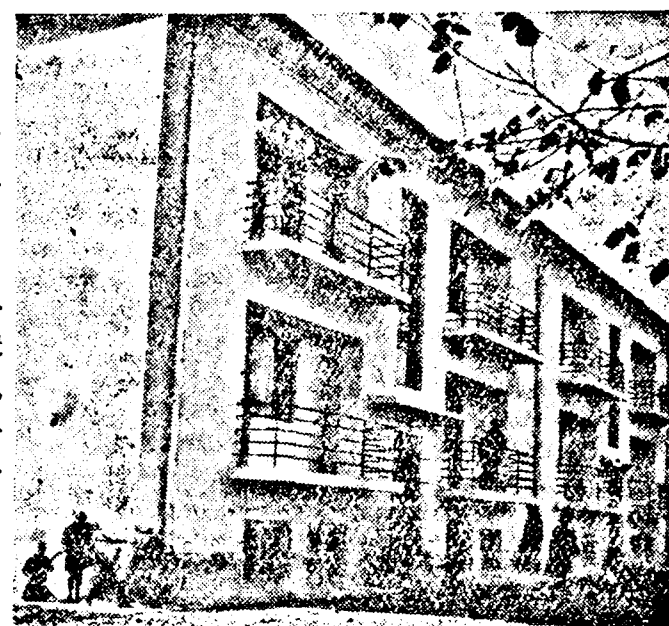
ok
óél

z Akadémián

tősségét s hangsúlyozta, milyen hatalmas befolyást gyakorolt a Nagy Októberi Szocialista Forradalom az akkori romániai munkásmozgalomra.

Az 1918 december 13-i forradalmi harcok 40. évfordulója alkalmából hasonló emlékgülések voltak Galacon. Jasiban és másutt.

ÚJ HÁZTÖMB ÉPÜLT



A kolozsvári
Herbák János úze-
mek dolgozói szá-
mára nemrég
új háztömböt épí-
tettek. Az épüle-
t 14 kétszobás
összkomfortos la-
kásába már be-
költöztek.

Növekedett a gépek hatásfoka

A bukaresti Industria Bumbacului üzem ez év elején versenynyelviállást intézett az ország textilüzemeihez a gépek hatástelökének 10 százalékos emelésére. Annak idején a versenynyelviállást az aradi Teba gyár dolgozói is elfogadták és igyekeztek is annak eleget tenni. Az eddigi eredmények alapján, hogy mennyire sikerült megvalósítani a vállalatnak a tervezett célkitűzéseket, az a tény fogja eldönteni, hogy a vállalatnak a versenyen való részvételét érdemes-e folytatni.

A jegyzék ismételten kifejezi a román kormány megelégedését a Román Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság közötti testvéri együttműködés és mélységesen baráti kapcsolatok állandó fejlődését illetően.

A román kormány végül kifejezi meggyőződését, hogy mindazok az államok, amelyek a német kérdés békés megoldása mellett foglalnak állást, komolyan figyelembe fogják venni a Német Demokratikus Köztársaság kormányának emlékiratát. A román kormány biztosítja a Német DK kormányát, hogy a béke és a szocializmus ügyéért folytatott harcában népünk mely rokonszenvének és teljes mértékben támogatásának öröveid.

MB ÉPÜLT

A black and white photograph showing a modern building with a balcony. In the foreground, there are dark, leafy branches of a tree. The building has a balcony with a railing, and the overall scene is captured in a high-contrast, grainy style.



gépek hatásfoka

ER 13 és Minerva nyomdák munkásai. Ezzel a sztrájkkal szolidaritást

vállaltak a főváros más üzemének munkásai is. Választéppén a munkaadók és a Kormány azon elhatározására, hogy visszautasítják a munkások követeléseinek teljesítését, a fővárosi munkásság 1918. december 13-án általános szolidaritási sztrájkba lépett. Mialatt a munkások nagy tömegei a Szent János utcában levő szakszervezeti székház felé tartottak, ahol tiltakozó gyűlést hívtak egybe, a Nemzeti Színház előtti téren a munkások sorait a reakciós kormány parancsára a tisztiek és itallal elkábított katonák sortűze fogadta. A katonaság puskagolyóval, szurronnyal, puskatűszel ostromlatta a tüntelőket és még azt sem engedte meg, hogy magukkal vigyék halottaikat. Ezután

a gyilkosok veszett dühükben szel-
rombolják a szakszervezetek székhá-
zait. A munkások szárait tartó-
ztatták le és kínozták meg. A letar-
toztatások hosszú sora következett
ezután. Kegyetlen kínzások, a
rendőrség és a csendőrség fogdá-
ban.

December 13 vádol és bizonyít. Vádolja a román burzsoáziát és földesuri osztályt, mely soha többé nem tűnülhet le arcáról a vérfoltokat. December 13 bizonyítja-- annyi számtalan más tény

(Folyt. a 4-ik oldalon)

Negyven év-
vel
1918 december

1918 DECEMBER 13

13-án munkások vére átlátta a bukaresti Nemzeti Színház előtti teret. Több mint 100 munkás vesztette életét, az a "bűneltér", mert kékesen tűnt a népet kizsákmányoló munkások rokjnyi tökeje ellen. Ebből is világosan és tagadhatatlanul nyilvánvalóvá vált a polgári-földesrendszert "demokratikus szabadságjogainak" igazi arca.

1918 történetéből országunk munkásszölyáinak egész sor fadalmi ációja válik ki. Ezek megmozdulások a Nagy Októberi Szocialista Forradalom befolyása jöttek létre hazánkban. Az Aurgyűlései, az a forradalmi har, mely elsöpörte Oroszországban a kancsuka uralmát és a szabadtított munkások kezébe a hatalmat — megvilágította a új világ felé vezető utat az emésig előtt és reménnyel töltödel a világ minden országán dolgozóit.

1918 végén kedvező feltételek között jöttek létre hazánkban a munkások és katonaság tömegeinek harcának fellendülése. A központi hatalmak veresége után a németek és magyarok szenvedtek a háborúban, a német hadsereg sietve kivonult Romániából és a Moldovából menekült parasztok és gárföldesuri kormány még nem tértek vissza Bukarestbe. Ilyen körülmények közepette a néptömegek, elsősorban a munkások tömegei

DECEMBER

1918 decemberében a kommunista csoportok vezetésével számos sztrájkot és tüntetéseket szerveztek a főváros nagyvállalatainak munkásai. „Kenyeret akarunk!”, „Le az osztrómálpottal!”, „Eljen az orosz forradalom!”, „Földet a parasztságnak!”, „Nyolcórás munkanapot akarunk!” Ilyen és ehhez hasonló jelszavakkal tüntettek a fővárosi munkások.

Abban az időben a gyárak és üzemek munkásai 10–12, sokszor 16 órát is dolgoztak naponta. Kenyér nem volt, a hus ára úgy megrágtult, hogy a dolgozók számára valósággal elérhetetlenné vált. Mindehhez hozzájárult a dolgozók politikai jogfosztottsága, az ostromállapot, a cenzúra, a munkásság vezetőinek letartóztatása, a szakszervezeti székházak bezárása, a munkásságülések ököllet és hajonettel való szétosztatása.

sztrájkba december 6-án a Sietea

és Minerva nyom-
dák munkásai.
Ezzel a sztrájk-
kal szolidaritást

árok más üzemel-
 s. Válaszközpén a
 a Kormány azon
 hogy visszautasít-
 sok követeléseinek
 övővárosi murkásság
 13-án általános
 trájrába lépett. Mi-
 ok nagy tömegei
 ában levő szak-
 zt felé tartottak,
 gyűlést hívott egy-
 Színház előtti téri
 sorait a reakció
 csára a tiszték és
 t katonák sűrűze-
 onaság puskaágyó-
 pustakülső és meg-
 üntelőköt és más-
 nek meg, hogy ma-
 halottaikat. Ezután
 zett dühükben szét-
 szakszervezetek szék-
 áskók szárait tartó-
 zták meg. A letar-
 zu sora következett
 ellen kínzások,
 a csendőrség fogdái-

(-ik oldalon)

GÁJ): Fel a fejéll MAKSZIM GOR-
UJ mozi (Mikélaka): Meredek lép-
ső, PROGRESUL mozi (Ujarad):
avasz a Zarecsnájá utcában. ILIE
INTILIE mozi (Mosőci telep): KJ-
őrés. DECEMBER 30 (üzeml film-
színház): Káröröm a mennyország-
ban.

A fogyasztási szövetkezetek további megerősítéséért és fejlesztéséért

Az RNK fogyasztási szövetkezetei III. kongresszusának határozata

A határozat első része ismerteti azokat a belső és nemzetközi körülményeket, amelyek között fogyasztási szövetkezetek III. kongresszusát lezajlott. A határozat kiemeli, hogy a kongresszust egy olyan időszakban tartották meg, amelyben dolgozó népünk, a Román Munkáspárt vezetésével sikeresen hajta végre a szocializmus építésének művét.

Az RMP KV ez év november 26-28-i plenáris ülésén kijelölt feladatokat meg nagyobb munkateljesítéssel és tömörítéssel teljesítette az ország gazdasági, társadalmi-kulturális felvirágztatásáért. A párt által megállapított célkitűzések valóra váltása megteremtette az anyagi javak volumene növelésének előfeltételeit s ennek alapján szüntelenül növekedik a dolgozók életszínvonala. Az új élet építése országunkban a nagy szocialista tábor erejének és megbízhatatlanságának köszönhetően ellenállhatatlan növekedés közepette megy végbe. A szocialista országokban, a Szovjetunióval az élen, erőteljesen fejlődik a gazdaság és a kultúra. Mórtermetlen erők szállnak sikra a világhoz megvadásért.

A Román Népköztársaság szövetkezetek tagjai örömmel kísérték azokat a kezdeményezéseket, amelyek a szocialista országok, különösen a Szovjetunióval, a nemzetközi felelősség enyhítése érdekében, a tartós világélethez létrehozása érdekében tettek; követelik, hogy a genfi értekezleten olyan intézkedéseket fogadjanak el, amelyek a fegyverkezést halja megfékezésére és felszámolására, a nukleáris fegyverkezéssel végleges beszüntetésére vezetessenek. A szövetkezetek tagjai mindenben egyetértenek a román kormány nyilatkozatával, amelyben határozottan támogatja a szovjet kormány által Nyugat-Berlin demilitarizált, szabadvárosá nyitányítására vonatkozólag tett javaslatát.

A továbbiakban a határozat hangsúlyozza a fogyasztási szövetkezetek szerepét és jelentőségét a szocializmus építésében, mivel a fogyasztási szövetkezet egyike a mezőgazdasági szocialista átalakítás fontos eszközeinek. Amint Lenin kifejtette, a szövetkezetek mozgalmak a parasztság számára a leggyorsabb, legkönnyebb és leghozzáértőbb út az új rendszerbe való átmenetre. Az RMP KV 1949 március 3-5-i történelmi határozata és a fogyasztási szövetkezetek fejlődésének útját kijelölő más pártok dokumentumok kiemelték a szövetkezetek fontos szerepét. A fogyasztási szövetkezetek, amelyek a parasztság nagy tömegeit foglalják össze és kiterjedt hálózattal rendelkeznek az egész országban, a legcélszerűbb utat jelentik a város és a falu közötti árucserére — a munkás-paraszt szövetség gazdasági alapja — megszervezésére.

A határozat rámutat azokra a sikerekre, amelyeket fogyasztási szövetkezetek a párt és a kormány állandó irányítása és támogatása révén az utóbbi négy évben kaptak.

A fogyasztási szövetkezetek ebben az időszakban még kihangsúlyozottabban a dolgozó parasztság széles körű tömegszervezetévé váltak és ma már 5.200.000 tagot számlálnak. A fogyasztási szövetkezetek egyre több ipari árut adnak el a falvakon. Az utóbbi négy évben eladták áruk összértéke 14 milliárd lejellel felülmúlja a szövetkezetek első és második kongresszusai között eladott áruk összértékét.

A szervező és kulturális nevelő tömegmunka terén

A határozat az összes szövetkezeti szervek számára feladatokat tűz ki, hogy megfelelő intézkedésekkel megjavítsák politikai és kulturális-nevelő tömegmunkájukat, neveljék a közös munka szellemében a dolgozó parasztságot, fejlesszék a dolgozó parasztságot és a közös gazdálkodás iránt és állandóan erősítsék szocialista öntudatát; növeljék állandóan a szövetkezetek számát; mozgósítsák a szövetkezeti tagok tömegeit a szövetkezetek feladatainak teljesítésére; vonjanak be minél több nőt és ifjút a vezető szervekbe és az egységek aparátságába; javítsák meg gyökeresen az irányítási és ellenőrzési munkáját. Ennek érdekében, hogy a szervezeti szabályzat előírásainak betartása révén tovább erősödjék a szövetkezeti demokrácia, biztosítani kell a falusi gyűlések és a szövetkezeti közgyűlések, továbbá a rajoni és tartományi szövetkezetek konferenciájának rendszeres megtartását. A határozat feladatokat ír elő a nyereség-

reszedések rendszeres szétosztását és a szövetkezeti tagok elsődleges ellátását a lejegyzett szövetkezeti részesedések alapján való teljes beszedéséért illetően.

A határozat tanulmányozására és általánosítására méltó, értékes kezdeményezéseket domborítja ki nagyszámú szövetkezeti tag elhatározását, hogy a szövetkezeti részesek 100-150 leire való felemelésével megerősítsék szövetkezeteiket, valamint, hogy munkájukkal, önkéntes fuvarozással, pénzhozzájárulásokkal és egyebekkel segítsék elő új szövetkezetek, vendéglők, falatorók építését.

A szövetkezeti szervek kezdeményező készségének és a munkában tanúsított felelősségének ösztönzésére a határozat kötelezi a Centrocoopot, hogy további intézkedéseket fogadjon a parasztság támogatására a tartományi és rajoni szövetkezetek jogainak és hatáskörének kiterjesztésére.

A szövetkezeti szervek vezetői kötelesek kötelesek behatárolni tanulmányozni a lakosság fogyasztási igényeit, biztosítani az áruállományhoz való hozzáférést.

A pénzügyi tevékenység terén

A határozat hangsúlyozza, hogy szigorúan tiszteletben kell tartani a pénzügyi és tervfegyeelmet, fel kell számolni a hátralekötött kötelezettségeket, szüntelenül erősíteni kell minden egyes gazdasági-pénzügyi helyzetét. A szövetkezeti egységeknek az elővetéző négy évben az eladásnál legalább 15 százalékkal, a felvásárlásnál pedig 20 százalékkal kell csökkenteniük a forgalmi költségeket.

A határozat kötelezi az összes fogyasztási szövetkezetek vezetőseit és dolgozóit, hogy határozottan kiadják a közgyűlés megválasztásáról, vonják be a szövetkezeti tagok tömegét a szövetkezetek tevékenységének állandó ellenőrzésébe, minden egységben szilárdítsák meg a preventív és a belső pénzügyi ellenőrzést.

A határozat igen nagyjelentőségűnek tekinti a szövetkezetek önellátó pénzgazdálkodására irányuló mozgalmat és kötelezi a Centrocoop vezetését, a tartományi, rajoni szövet-

kezetek vezetőit, hogy a határozat felhívja az összes szövetkezeti tagokat, valamint a szövetkezeti szervek összes dolgozóit és vezetőit, hogy fokozzák erőfeszítéseiket a fogyasztási szövetkezeti mozgalom erősítésére és fejlesztésére, még inkább előmozdítva ezzel a szocializmus építését, hazánk és a Szovjetunió vezető szocialista országok egysége családjának erősödését, a világba fenntartásáért és megvédéséért küzdő erők növekedését.

(Rövidített szöveg)

Craiova és Nagybányát bekapcsolják az országos energetikai hálózatba

Nagybánya és Craiova sokat fejlődött a népi hatalom évei alatt. A két város megnövekedett villamosenergia-igényének kielégítésére intézkedés történt, hogy a jövő év folyamán mind Craiova, mind pedig Nagybányát bekapcsolják az országos energetikai hálózatba. Az Energetikai Tervező Intézet már elkészítette a szükséges terveket, az építkezési és szerelési tervet pedig hozzáfűzte a magasfeszültségű vezetékek szükséges 440 centrifugált betonoszlop gyártásához. Craiova és a szilpárosnyí hórönd látni majd a hálózati hálózata pedig a kilométeres magasfeszültségű vezetéken Kolozsvárról fogja kapni a villamos áramot.

Kommunisták

A hideg tél estén kevesen jártak az utcán. Itt-ott tűnt fel csak egy-egy siető járókelő. A csontig hideg, nedves hideg a legtöbb embert otthonlétre késztetett. Az utcák csendesebbek voltak. A Moscov-telpe hídjánál, a CFR autómotorjavító műhelyben azonban időnként élénk, berregős hangzást hallottunk. Utána ismét csendes lett minden. Miután a kapun beléptem, a megszokott kép fogadott. Bulboacă Ioan, az ismerős portás, barátságosan, kissé csodálkozva tekintett rám, mintha azt kérdezném, mi keresek ott ebben a szokatlan órában?

Egy perccel később már kocsiszinen voltam. Az előbbi zaj egyenletesen vált. Motorokat jártak. A 939-es autómotor azonban némán állt. Körülötte idősebb, fiatalabb munkások álltak, szerelőkkel, hordozható lámpával felszerelt. Egyik munkástársukra figyelt. Közéltük érve, felismertem Stuparu Anton munkacsoportjának tagjait. Valamennyien csoportvezetőjük szavát figyelték, aki rövid tömörítésekben mondotta el, mi a teendő.

A 939-es autómotor kapcsolója elromlott. Eltört a membrán. Ezért nem lehet beindítani. A motor azonban nem veszíthet sokáig a kocsiszinen. Azonnal hozzá kell kezdeni a javításhoz.

A munka nem könnyű. Mások is próbálták ezt gyorsan elvégezni, de nem igen sikerült. A csoport azonban magabiztosan látott munkához. Este 8 óra volt, amikor a szereléshez kezdtek. A csoportvezető mellett szorgoskodott Bun Ioan és Sofia Tralan, akik tőle tanultak a mesterséget. Mindketten éber figyelték csoportvezetőjük szavát. A szerelés nehéz és bonyolult munka volt, fokozott figyelmet és alapos szakutadást igényelt. A csoportvezető azonban mindezek mellett talált időt arra is, hogy türelme-

Lucia Ioan, levelező

A képviselő

GUTTMANN JÁNOS sokan ismerik. Nemcsak a munkahelyén, hanem az egész Moscovi-telepen is.

Guttman elvtárs a 164-es választókörzet, a Szuvorov, Castor, Privighetore-i utcák képviselője.

1954 óta képviselő. Amellett, hogy hozzáértéssel irányítja a városi rádióállomás állomás munkáját, élénke a városi néptanács tanügyi és művelődési kérdésekkel foglalkozó állandó bizottságának, tevékenykedik a békéltető bizottságban is.

Ugy osztja be idejét, hogy a sok tennivaló közül mindegyikét elvégezze. S a példák hosszú sorát idézhetjük jó munkájának igazolására.

A példák ékesen bizonyítják, hogy helyesen cselekedtek a 164-es körzet választópolgárai, amikor ügyes-bajos dolgok elintézésével Guttman János képviselőt bízták meg.

Közbenjárására a Moscovi telepen orvosi rendelő létesült. A postafiók létesítése is nagy örömet szerzett a Moscovi-telepi dolgozóknak.

MINT JO KÉPVISELŐ körzetében és másolt is segítséget nyújt, ha arra szükség mutatkozik. Jelenleg

Cz. M.

Az árucikkek eladása terén

A határozat kötelezi a Centrocoopot, a tartományi és rajoni szövetkezeteket és a szövetkezeteket, hogy biztosítsák az elárult egységek szakszerű eladását bőséges választékú árucikkekkel, a helyi sajátosságoknak és a dolgozó parasztság növekvő igényeinek megfelelően, különös figyelmet fordítva a GTA-k és állami gazdaságok mezőgazdasági munkácsi ellátásának és kiszolgálásának meg-

Botos András — a világjáró

Mindig szerettem utazásokat olvasni. Megkapott az a sok szín, melyet egy-egy ország népi, történelmi emlékei, műkincsei, gyönyörű városai látni látnak a szerzők. A napokban nem olvastam, hanem gondolatban bolyongtam több, mint két órán át Közép- és Távol-Keleten.

Botos András, a Ranghet gyár technológusával beszélgettem a mi nap. A gyárról, meg a halászlóról. Nagyon szeret halászni. Nyáron, hacsak teheti, kimegy a Marosra és lesi a paraját, mikor „lunkol”.

Már kifogtunk a halászlémából, amikor elkezdtem fogatni a külföldi utat. Mert Botos András 1952 óta sokat jár külföldön. Ha rendszerezni akarnánk külföldi utait, egész himutalást készíthetnénk, grafikonoszerző, bejegyzésekkel, színes aláhúzásokkal és piros kártyákkal. Lipcsében kétszer járt. Egyszer 1952-

ben s egyszer 1954-ben. A román kiállítás csarnokában képviselte a I. Ranghet gyárat. O mutatta be a külföldieknek az esztergárgép működését.

— Nagy sikere volt a Ranghet esztergárgépeknek? — A legtöbb külföldi szakember dicsőítőleg nyilatkozott gépeinkről.

— Hányszor járt külföldön? — Ó, nagyon sokszor. Magamnak is számvetést kell készítenem, hogy pontosan beszámollhassak minden külföldi utamról.

Kis, zöldfelület nőt vesz el a zsebéből, mely tele van bejegyzésekkel és címekkel. Ekkor kezdődött meg a képzeletbeli bolyongás, amely korlátlan tereket nyitott meg gondolatunk előtt.

Három évvel ezelőtt Törökországban járt. — Mi volt a legszebb



élménye külföldi utjai során? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

Botos András — a világjáró

Moszkodig. Néhány órai pihenés után a TU-114-en repültek a Moszkva — Omszk — Irkuzsk — Peking-i vonalon. Déli 12 órakor szálltak gépre a moszkvai repülőtéren, két óra múlva Omszkban voltak. Ott hat órát töltöttek, majd tovább repültek s másnap délelőtt pontosan 12 órakor a TU-114 leszállt a pekingi repülőtéren.

— S Kínában merre járt? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

élménye külföldi utjai során? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

élménye külföldi utjai során? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

élménye külföldi utjai során? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

Botos András — a világjáró

Moszkodig. Néhány órai pihenés után a TU-114-en repültek a Moszkva — Omszk — Irkuzsk — Peking-i vonalon. Déli 12 órakor szálltak gépre a moszkvai repülőtéren, két óra múlva Omszkban voltak. Ott hat órát töltöttek, majd tovább repültek s másnap délelőtt pontosan 12 órakor a TU-114 leszállt a pekingi repülőtéren.

— S Kínában merre járt? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

élménye külföldi utjai során? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

élménye külföldi utjai során? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

élménye külföldi utjai során? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

Botos András — a világjáró

Moszkodig. Néhány órai pihenés után a TU-114-en repültek a Moszkva — Omszk — Irkuzsk — Peking-i vonalon. Déli 12 órakor szálltak gépre a moszkvai repülőtéren, két óra múlva Omszkban voltak. Ott hat órát töltöttek, majd tovább repültek s másnap délelőtt pontosan 12 órakor a TU-114 leszállt a pekingi repülőtéren.

— S Kínában merre járt? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

élménye külföldi utjai során? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

élménye külföldi utjai során? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek

élménye külföldi utjai során? — Először Pekingben mutatott be a hazai gépeket egy szép, izléses pavilonban. Számos kínai kiállítás kereste le a kiállítás csarnokát. Számunkra ünnepnap volt, amikor Csü En-laj elvtárs megjelent és megtekintette állomunk célpavilonját. Buktából indultak. Hat óra hosszáig repültek



A szovjet kormány szilárd elhatározása: véget vetni a berlini megszállási rendszernek

A TASZSZ hírlügynökség nyilatkozata

MOSZKVA (Agerpres). A TASZSZ hírlügynökség nyilatkozatot tett közre Nyugat-Berlin kérdésében. A nyilatkozat a többi között rámutat arra, hogy a Szovjetunió kormányának az USA, Nagy-Britannia és Franciaország, valamint a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság kormányaihoz, Berlin idegen megszállásának felszámolásával kapcsolatos jegyzéke elnyerte számos államnak, valamint több ország közvéleménye számos rétegének támogatását.

Egyes nyugati NATO-tagállamok hivatalos képviselői azonban teljesen eltérő álláspontot helyeztek el a Szovjetunióval szemben. Ez tünik ki az USA elnökének, D. Eisenhowernek, az USA külügyminiszterének, Dullesnek, Nagy-Britannia külügyminiszterének, Selwyn Lloydnek, valamint a nyugati-német kormány vezetőjének, K. Adenauer kancellárának beszédeiből. Ezzel kapcsolatban a TASZSZ hírlügynökség hangsúlyozza, hogy a fentemlített államok kormányai, épű, mint eddig, nem éhajtják világos fejjel mérlegelni azt a helyzetet, amely a nyugat-berlini

megszállási rendszer fennállása következtében Európában létrejött. A nyugati hatalmak, hogy kitérjenek a berlini helyzet normalizálásának problémájára elől, ismét előhozakodtak Németország egyesítésének kérdésével. Szerintük nem a berlini kérdést kell megválaszolni, hanem a kérdésnél nem mulasztják el ismét felvetni „a szabad választások útján való egyesítés” problémáját. A TASZSZ hírlügynökség ezzel kapcsolatban hangsúlyozza, hogy a jelenlegi körülmények között — amikor a nyugati hatalmak hibájából Németország ketté szakadt; amikor az egyik német állam — mégpedig a Német DK — a béke és a demokrácia útján fejlődik, a másik német állam pedig — a Német SZK — kötelezettségeket vállalt a NATO keretében, militarizáló és atomháborút előkészítő politikát folytat — nincs reális alapja annak az igénynek, hogy Németországot össznémetországi választások útján egyesítsék. Ez egy üres, demagógikus és minden tartalmat nélkülöző jelszó. Aki valóban óhajtja Németország egyesítését, hozzá kell hogy járuljon a két német állam közeledéséhez. Német-

ország egyesítése a német államok saját ügye és senkinek sincs joga rájuk kényszeríteni a maga akaratát. A TASZSZ hírlügynökség nyilatkozata befejezésül kiemeli, hogy a szovjet kormány szilárd elhatározása megtenni azokat a lépéseket, amelyek a berlini rendellenes helyzet felszámolásának feladatait követik meg. A Szovjetunió jobban szeretné, ha a berlini megszállási rendszert a többi érdekelte hatalommal való méltányos megegyezés alapján szüntetik meg és reméli, hogy ez lehetővé válik.

A nukleáris fegyverek kísérletek megszüntetéséről tanácskozó értekezlet munkálatai

GENF (Agerpres). TASZSZ:

A nukleáris fegyverek kísérletek megszüntetésének kérdéséről tanácskozó értekezlet december 11-i ülésén Anglia megbízottja elnökölt. Ez alkalommal folytatott a vitát ama egyezmény-tervezet harmadik szakaszáról, amelyet Anglia kidöjtött. Megvitatott továbbá a Szovjetunió küldöttségének dokumentumait egy olyan szervezett létrehozásának és tevékenységének alapvető elveiről, amely ellenőrizze a nukleáris kísérletek megszüntetésére vonatkozó egyezmény tiszteletben tartását.

A háború utáni szovjet—csehszlovák barátsági és kölcsönös segélynyújtási szerződés 15. évfordulóján

Ünnepi gyűlés Prágában

PRAGA (Agerpres).

Amint a CETEKA jelenti, december 11-én, a Csehszlovákia és a Szovjetunió közötti háború utáni barátsági, kölcsönös segélynyújtási és együttműködési szerződés 15. évfordulója alkalmából, Csehszlovákia Kommunista Pártjának Központi Bizottsága és a Nemzeti Front Központi Bizottsága, a prágai Hradszin palotában ünnepi gyűlést tartott. A gyűlésen részt vettek a kommunista párt és a csehszlovák kormány vezetői. Ugyanígy megjelent I. T. Gristin, a Szovjetunió prágai nagykövete és számos vendég.

A gyűlésen A. Novotny nagyszabású beszédet mondott.

A szovjet és csehszlovák államférfiak táviratváltása

MOSZKVA. (Agerpres).

A háború utáni szovjet—csehszlovák barátsági, kölcsönös segélynyújtási és együttműködési szerződés megkötésének 15. évfordulója alkalmából N. Sz. Hruscsov, az SZKP KB első titkára, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és K. J. Vorosilov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének elnöke üdvözlő táviratot intéztek A. Novotnyhoz, a Csehszlovák Kommunista Párt KB első titkárához, a Csehszlovák Köztársaság elnökéhez és V. Sirokhoz, a csehszlovák kormány elnökéhez.

A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere üdvözlő táviratot küldött V. David csehszlovák külügyminiszternek.

A. Novotny beszéde a csehszlovák—szovjet szerződés 15. évfordulóján tartott ünnepi ülésen

PRAGA. (Agerpres.)

A Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága és a Nemzeti Front Központi Bizottsága ünnepi ülést tartott a háború utáni csehszlovák—szovjet barátsági, kölcsönös segélynyújtási és együttműködési szerződés 15. évfordulója alkalmából. Az ülésen Antonín Novotny, a Csehszlovák Kommunista Párt KB első titkára, a Csehszlovák Köztársaság elnöke beszédet mondott.

A Szovjetunió és a népi demokratikus Csehszlovákia testvéri és elvtársi, bensőséges szövetsége méltán tekinthető a csehszlovák nép egyik legjelentősebb vívmányának — mondotta A. Novotny. — A csehszlovák szocialista forradalom sikerei szorosan összefonódnak azzal a ténnyel, hogy Csehszlovákia fenntartásán kívül csatlakozott a béke és a szocializmus nemzetközi erőihez, amelyek élén a Szovjetunió áll.

Népünk saját tapasztalatából meggyőződött arról, hogy a Szovjetunióval való szövetsége létkérdés, a boldogság és a jólét forrása a csehszlovák nép számára.

A. Novotny a továbbiakban beszélt arról a harcokról, amelyet a csehszlovák nép a kommunista párt vezetésével a nemzeti szabadságért, az új Csehszlovákiáért vívott.

Az előadó konkrét adatokkal támasztotta alá, hogy milyen nagy segítséget kapott Csehszlovákia a Szovjetuniótól. A továbbiakban beszélt a szocializmus építésének kötelezettségéről Csehszlovákiában s ezáltal kidomborította a csehszlovák nép nagy munkálkodását.

A. Novotny nagy figyelmet szentelt a Szovjetunió eredményeinek, majd részletesen beszélt a szocialista tábor szüntelenül növekvő erejéről. „Az összes kommunista pártok kötelessége — ez azt a kötelességet tartunk is büszkén vállalja — hogy minden erejét latba vesse előmozdítására a hárhét embargó és pozitív kereskedelmi politikát kell folytatni.

„Az olyan ország számára, mint Anglia, — mondotta befejezésül Boyd-Orr, — amelynek kiterjedt a kereskedelem fejlesztése, ez a jelenlegi életszínvonal megtartásának és a munkanélküliség elhárításának legfőbb feltétele.”

Az Iraki Köztársaság kormánya hivatalosan is bejelent: kilépett a bagdadi-paktumból

BAGDAD. (Agerpres).

A MEN hírlügynökség bagdadi tudósításának jelentése szerint az iraki kormány elhatározta, hogy a bagdadi-paktum 1959. februárjában megkötött ülésszakán hivatalosan bejelenti kilépését a paktumból. Mint ismeretes, Irak lényegében már akkor kilépett az agresszív paktumból, amikor a július 11-i forradalom következményeként lerázta magáról a gyarmatosítók uralmát kikiáltotta a független köztársaságot és véglegesen felszámolta Nuri Száid nepellenes, imperialistabarát rendszerét.

Megnyílt a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának X. ülésszaka

PRAGA. (Agerpres).

Amint a Ceteka hírlügynökség jelenti, Prágában megnyílt a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának X. ülésszaka.

Az ülésszak munkálataiban részt vesznek a KGST tagállamai: az Albán Népköztársaság, a Bolgár Népköztársaság, a Csehszlovák Köztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, a Lengyel Népköztársaság, a Román Népköztársaság, a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió.

Az ülésszak a KGST tagállamainak gazdasági együttműködésével kapcsolatos több gyakorlati kérdést vitat meg.

Átnyújtották az 1958. évi Nobel-díjakat

STOCKHOLM (Agerpres).

A TASZSZ közli: A stockholmi „Koncertus” teremben december 10-én osztották ki az 1958. évi Nobel-díjakat. Az ünnepségen mintegy 2.000 személy vett részt, — a királyi család és a kormány tagjai, a svéd Tudományos Akadémia Tagjai, diplomaták, a sajtó, rádió és a televízió képviselői.

A díjak kiosztása előtt Sigban professzor beszédet mondott, amelyben különösen kiemelte a Nobel-díjjal kitüntetett szovjet tudósok — P. A. Cserenkov, I. M. Frank és I. E. Tamm — érdemét a tudomány fejlesztésében. Sigban professzor beszéde befejező részét orosz nyelven mondotta el.

Ezután VI. Gusztáv svéd király átnyújtotta a Nobel-díjat a három szovjet tudósra, továbbá Frederik Schaner angol vegyészre és George Beadle, Edward Tatum és Joshua Lederberg amerikai fizikusoknak.

— O —

VEGET ERT'AZ ÁZSIAI ÉS AFRIKAI ORSZAGOK GAZDASAGI ERTEKEZLETET

KAIRO (Agerpres).

December 11-én véget ért az ázsiai és afrikai országok kairói gazdasági értekezlete. Az értekezlet részvevői egyhangúlag elfogadták az albizottságok javaslatait, amelyek előírnyozzák az összes országok és a két kontinens gazdasági kapcsolatainak és együttműködésének kiszélesítését és megerősítését.

— O —

A FRANCIA KOMMUNISTA PÁRT KB PLÉNÁRIS ÜLÉSE

PARIZS. (Agerpres).

Párizs Drancy nevű elővárosában december 11-én megkezdődött a Francia Kommunista Párt KB plénáris ülése. A plenáris ülés napirendjén a következő kérdés szerepel: „A parlamenti választások utáni politikai helyzet és a párt feladatai”. Ezel kapcsolatosan Etienne Fajon, a Francia Kommunista Párt KB Politikai Bizottságának tagja terjesztette elő a jelentést.

— O —

MAO CE-TUNG ELNÖK FOGADTA AZ ALGERIAI KÖZTARSASAG KORMANYKULDOTTSEGET

PEKING. Amint az Új Kína hírlügynökség jelenti, Mao Ce-tung, a Kínai Népköztársaság elnöke december 11-én Ühánban fogadta az Algériai Köztársaság kormánykülettségének tagjait: Yuszet Ben Hadda népjóltéti minisztert, Mahmud Serif hadfelszerelési és közlekedési minisztert, valamint Szahab Dahlab tájékoztatói igazgatót.

— O —

A GENFI SZAKERTŐI ÉRTEKEZLET MUNKALATAI

GENF. (Agerpres).

A TASZSZ jelenti: A megtelepesszerű támadás elhárításának kérdésével foglalkozó szakértői értekezlet december 11-én ülést tartott Lengyelország képviselőjének elnökletével. Az ülésen a Szovjetunió, Románia, az USA és Kanada képviselői szözláltak fel. A következő ülést december 12-én tartották meg.

— O —

Eltávolították Khartum főteréről az angol gyarmati uralom szimbólumát

KHARTUM. (Agerpres).

December 11-én eltávolították Khartum központjából Gordon és Kitchener angol tábornokok szobrait. Ezek a szobrok az angol gyarmatosítók Szudán feletti uralmát és az országának gyarmattá alakítását jelképezték. A kairói rádió értesítése szerint, a szobrok eltávolításának ünnepségén több mint tízezer személy vett részt.

A CGT országos bizottságának ülésszaka

PARIZS. (Agerpres).

Párizsban befejeződött a CGT (Franciaországi Általános Munkásszövetség) országos bizottságának ülésszaka. A záróülésen Benoit Franchon, a CGT főtitkára mondott beszédet.

A francia politikai helyzettel kapcsolatban Franchon hangsúlyozta, hogy a burzsoázának a személyi hatalom megteremtésére irányuló törekvése arra vall, hogy képtelen megoldani az ország előtt álló politikai és gazdasági kérdéseket.

Azzal kapcsolatban, hogy a kormány „hivatalos” szakszervezeteket akar alakítani, Benoit Franchon felhívta a figyelmet arra, hogy ezt az intézkedést nyomom követelheti a reakció támadása a munkásszövetség, az általa kivívott szabadságjogok és a CGT ellen. Ugyanezt a célt követi az UNR párt, az úgynevezett „füg-

getlen szakszervezetek” létesítésével. Benoit Franchon elítélte a burzsoázia magasztalóinak elméletét „az osztályok együttműködéséről” és hangsúlyozta, hogy a CGT-nek erőiesen küzdenie kell a reformizmus és az ilyenszerű „elméletek ellen”. Benoit Franchon behatóan foglalkozott a munkásszövetség és a különböző szakszervezetek akcióegységének kérdésével. Az egység parancsoló szükségessége és a francia dolgozók harci sikerének záloga — mondotta.

Az országos bizottság elhatározta, hogy 1959 júliusára összehívja Párizsba a CGT 32. kongresszusát. A kongresszus napirendjén szerepel egyebek között a munkásszövetség gazdasági és társadalmi életkörülményeinek megjavításáért, a szakszervezeti és demokratikus jogokért, a békeért és a beszerelésért folytatott harc kérdése.

Kém és diverzáns csoportot ítélték el a Kínai Népköztársaságban

PEKING. (Agerpres).

Az Új Kína jelenti: A dél-kínai Guandun tartomány biztonsági szervei a lakosság támogatásával ártalmatlanná tették egy amerikai-csangkajseksista kém- és

diverzáns-csoportot. Letartóztatásukkor amerikai gyártmányú fegyvereket, időzített aknákat és más felszereléseket találtak náluk.

A Guandun tartomány népi törvényszék öt kémeket golyó általi halálra, másokat különböző időtartamú fegyházra ítélt. Hat bűnműködőt, akik önszántukból jelentkeztek és beismertek bűnszügyüket, a törvényszék felmentette.

Az angol hatóságok újabb üzemeltetési Cípusban

NIKOZIA. (Agerpres).

A brit hatóságok a sziget északi részén december 10-én megkezdett „tisztogatási” művelet során számos ciprusi görögöt tartóztattak le.

A France Presse hírlügynökség közli, hogy az akciónak több mint ezer angol katonája vesz részt, repülőgépek és helikopterek támogatásával.

A ciprusi lakosság tövékenyen tiltakozik a brit hatóságok megtört intézkedései ellen. Csupán az utóbbi három nap alatt 20 angol katonai gépkocsit gyújtottak fel.

Óriási lehetőségek nyílnak a szocialista országokkal való kereskedelem fejlesztésére

— A nemzetközi kereskedelemmel foglalkozó brit tanács konferenciája —

LONDON. (Agerpres).

Az angol üzleti körök egyre erősebben követelik a szocialista országokkal való kereskedelem fejlesztését. Boyd-Orr lord, a nemzetközi kereskedelem fejlesztésével foglalkozó brit tanács elnöke, december 11-én, a tanács évi konferenciájának megnyitóján kijelentette: „elérkezett

az ideje a Kelet és a Nyugat közötti kereskedelem iránt tanúsított magatartás módosításának”. A szó-nok hangsúlyozta a Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság és a többi szocialista ország tüneményes sikereit az ipar és mezőgazdaság fejlesztésében és kijelentette, hogy ez a tény „óriási lehetőségeket nyit meg az említett országokkal való kereskedelem gyors fejlesztésére”. Az előadó a továbbiakban azokról az előnyökről beszélt, amelyeket a szocialista országokkal való kereskedelem Anglia számára biztosít.

„Angliának olyan kereskedelmi egyezményt kell kötnie a Szovjetunióval — mondotta — amely nemcsak megtartja a jelenlegi kereskedelem volumenét, hanem legalább kétszeresére növeli azt. Kétségtelen, hogy két olyan ipari állam, mint a Szovjetunió és Anglia minden nagyobb nehézség nélkül eljuthatnak a kereskedelem fejlesztéséhez ehhez a fokához, természetesen azzal a feltétellel, ha mi pozitív módon kezeljük ezt a kérdést.”

Boyd-Orr elismerte, hogy a Kelet és Nyugat közötti kereskedelem kibővítése érdekében fel kell számolni bármilyen korlátozást, külön-

nösen a hárhét embargó és pozitív kereskedelmi politikát kell folytatni.

„Az olyan ország számára, mint Anglia, — mondotta befejezésül Boyd-Orr, — amelynek kiterjedt a kereskedelem fejlesztése, ez a jelenlegi életszínvonal megtartásának és a munkanélküliség elhárításának legfőbb feltétele.”

1918 DECEMBER 13

(Folytatás az 1-ső oldalról)

mellett — a munkásszövetség hősiességét és lángoló hazafiságát. Ez a hősiesség és hazafiság adott erőt a munkásszövetségnek, hogy hosszú évtizedeken át bátran szembe szálljon a terrorral, a gépfegyverrel, amellyel véget akart vetni a szabadságnak, a nép jobb életéért folytatott harcának.

Népünk történelmének minden lapja, minden sora vádolja az igazságtalan polgári-földesúri rendszert, azokat a bűntetteket, melyeket az elmúlt idők hatalmasai a nép ellen elkövettek. Vádolja az uralkodó osztályok fényűzését és tékozlását, a burzsoá poli-

tikusok hazaárulását. A vádnak megszámlálhatatlan tanúja van: december 13. a lupényi mészárlás, a grivici sztrájkolók elleni gépfegyvertűz hósej és annyan mások. A tanuk vádolnak és éberen tartják emlékeztükben a polgári-földesúri rendszer kegyetlen terrorjának éveit. December 13 hősi tetteket idéz és jelképez ma is, szocializmust építő népünk számára. December 13 azt a szilárd elhatározást erősíti meg bennünk, hogy tovább védjük és fejlesztjük mindazt, amit eddig értünk. Népünk okult a múlt tanulságaiból és megtanulta megvédeni vívmányait és becsülni azokat.

KÖZLEMÉNY

Tudomására hozzák az Arad város területén, valamint Arad rajon községeiben lakó mezőgazdasági területen élő tulajdonosoknak, hogy az 1959-re szóló adókiadás, a hus- és gyalukvota megállapítása, valamint szerződésük végett ez év december 10. és 24. között naponta 7—14 és 15—18 óra között jelentkezzen az illetékes bizottságoknál. Ezek a bizottságok az egyes községi néptanácsoknál működnek. Az Arad város területén lakók annál a mezőgazdasági pontnál jelentkezzenek, amelynek körzetében laknak:

— A pernyóvai körzet lakói a Dobanfalva utca 11. szám alatt,
— a gáji körzet lakói a Gradinari-
lor utca 133. szám alatt,

— a mikelaki körzet lakói a Vörös Hadsereg utja 248. szám alatt,
— az ujaradi körzet lakói a Memorandul utca 2. szám alatt.

A marxista-leninista esti egyetem hallgatóinak figyelmébe!

Hétfőn, december 15-én a marxista-leninista esti egyetem valamennyi évfolyama részére előadások lesznek az Egységügyi Technikai Iskola épületében. A harmadik évfolyam részére az előadások fél 5-kor kezdődnek, a többi évfolyamoké a megszokott időben.